

“The Pivotal Role of Language in human Life”

(In the Perspective of Khushal Baba Poetry)

“خوره ژبه او خوشحال”

Shazia Akber*

ABSTRACT:

Life is full of hazards, commotions, frustrations, despair, futility and lawlessness. The world at large is at war. Man was sent to the world equipped with the requisite physical and mental capabilities to benefit the ailing people and in doing so language has been the most effective vehicle to impart knowledge and awareness and feed effective information to the people to settle both the internal and external disputes among the people amicably, fight against poverty, diseases and social evils and bring peace and tranquility to the people at large.

History is replete with instances that impressive language has been better and more productive deterrent than brute force against social and economic evils. Language has always prevailed to teach sanity to the people where force has failed.

Static knowledge without explicit expression is ineffective to express eloquently what one feels its true scholarship. Khushhal Kattack was a renowned Pashto poet with great scholastic aptitude having both the ability and experience. Having wandering through the labyrinths of social life he had firsthand knowledge and wide experience of every walk of life taking from the huts of beggars to the royal palaces he imparted the knowledge and experience hereditary and so acquired through his polite language specially through his famous quatrains to enlighten the people at large.

که مونږ د نړۍ ټولو ژوو ته زیر شو نو ټول ژوي که هغه په اما دي که په کما - په ټولو کښې چې انسان له کومه سټه او وجود ورکړه شوه د دې د هغې ټولې برخې او ټول هډونه ډېر په مکمل او غوره حالت کښې دي او ددې کار ته چې مونږ او کسو نو د دوي کارونه هم د معجزې نه کم نه دي -

د انسان د ښکلې جوسې ، بشپړ وجود پخپله قرآن وائي:

“لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ” (۴۰)

”بې شکه مونږ انسان په ښکلي جوړه جوړ کړې دے“^۱
 د انسان وجود د هغه د سلطنت په شان دے په دې سلطنت کېنې زړه او مازغه د
 بادشاه او وزير په رنگ دي او ژبه ددغه سلطنت دربان ده او س دا په دې باندې ده چې دا
 دغه سلطنت پالنه او ساتنه په کوم رنگ کوي. او دا درې واړه چې خپلو خپلو گاډينو
 کېنې په ښه وقر کار کوي. دغه د الله منشاء او مقصد هم دے او دے پرې مکرم او
 محترم کېږي هم. په سورة بني اسرائيل کېنې دي :
 "وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِيَّ آدَمَ"

او د ادم زوزاد له مونږ درناوے ورکړو^۲
 مفسرين ددې ايت مطلب دا ښائي چې انسان ئې د خبرو ښودلو له کبله غوره
 او گڼلو. خبرې ور زده کول يو پېرزونه ده خو ددې خپتونه هم ډېر زيات دي.
 سوچ، اراده او بيا ژبه او د لاس پښو نه کار اخستل د انسان هغه طاقتونه دي چې
 کله ادم عليه السلام د پېدائش د مرحلو نه تېر شو او مکمل جوړې ته راغلو نو د سترگو
 غړېدلو سره ئې د هسک د پاسه لا اله الا الله محمد الرسول الله اوليده نو حضرت ادم عليه
 السلام لومے څښتن نه پوښتنه او کړه چې دا يو خو ستا نوم دے نو دا بل څوک دے؟
 "لومے څښتن ورته او وئيل چې دا به زما وروستے استاذې وي" نو د نړۍ ورومبۍ
 خبره (مکالمه) د دوو لويو ستو (ذاتونو) تر مينځه چې ډېره پاکه، ښکلي او ډېره لنډه خو
 ډېره کوتلې وه، هغه د انسان او الله تر مينځه اوشوه چې د انسان د ليدو نه پس د سوچ نه
 وروستو د ژبې په سر دغه کار او کړو خوشحال خټک په دې حقله وائي :

تر سر تر پايه چې سرے ساز دے

فهم که او کړي چې درست سره راز دے

سرے هغه گڼه چې خپل ځان پېژني

چې بې خبر دے يو تش طراز دے^۳

علم په انسان باندې د لومے څښتن يوه داسې پېرزوئينه ده چې دے ئې په ټول
 مخلوقاتو د سر د پاسه کړو. د علم ښکاره کولو او خورولو د پاره په ښه او بد کفر او
 ايمان او تياره او رڼا کېنې د توپير د پاره ئې بيا ورته ژبه ورکړه. سورة رحمان کېنې الله
 پاک چې انسان ته کومې پېرزوئينې ورکړې. قرآن وائي :

"الرَّحْمَنُ (۱) عَلَّمَ الْقُرْآنَ (۲) خَلَقَ الْإِنْسَانَ (۳) عَلَّمَهُ النَّبِيَانَ (۴) ۴۰"

رحمان هغه دے چې اوبنودلو ئې (تاسوته) قرآن

سرے ئې رغ کرو - بیا ئې ورته اوبنودله خبره کول "

د هسک ټول تعلیمات که هغه علمي دي که عملي دي - د انسان د زړه سره اړه لري که د دماغو سره او د لاس او پښو سره د جبرائیل علیه السلام په لاس یا نېغ په نېغه ژبې ته راغلي دي - که په صحیفو او کتابونو کښې بنسکل دي ، او که په زړونو کښې راسخ دي د ژبې نه ژبې ته د ژبې په لاس راغلي دي زړه او مازغه پرې وروستو کار کړے دے -
که حضرت آدم علیه السلام ویا ورپسې نور پیغمبران - ټول د رښتیا وئیلو او د خپلې ژبې په کار یعنی په تبلیغ ډېر ښه پوهه وو - او د ښه بدو نه اړولو کار ئې په توره نا په ژبه کړے دے -

حضرت نوح علیه السلام خپل وران قوم ته هم نهه سوه کاله تبلیغ په دې ژبه او کړو هغوي چې په لاس او پښو کومې نارامې کولې هغه ده په ژبه د سمولو هسه کوله -
نمرو د خداے دعوی کونکي ته حضرت ابراهیم علیه السلام د یو خداے منلو بلنه په ژبه ورکړه - او دغه کار بیا د نورو پیغمبرانو هم دے - دا ټول رښتوني او د خداے پاک پت ساتوني وو - د حضرت اسماعیل علیه السلام دغه وصف الله په قرآن کښې داسې ستائې :

"او یاد کړه د نصیحت په طور په دې کتاب کښې

چې اسماعیل علیه السلام دے رشتونے لوظ کوونکے - او

هغه د الله استازے (رسول) او نبی دے ۵

ورانو قومونو چې کله هم په دې نړۍ گډې وډې کړې دي او الله پاک هغوي ته په هغوي کښې پیغمبر ولېږلے دے نو پیغمبر ته ئې بیا بیا دا نصیحت کړے دے چې پسته او خوږه خبره کوه - ځکه چې تراخه هله خواږه شي چې خواږه ورگډ شي - د کاني په شان کلک زړونه د غرور او تکبر نه ډک سرونه او گرگسونه چې د خدائې دعوی کوي دغه لوړ او اوچت ستونه او سرونه خوږه ژبه او خوږه خبره مات یا راتیت کړي او برے د صبر څښتنان بیان مومي - کله چې موسی د فرعون مخې ته د ورتلو او خبرو کولو جوگه شو نو حکم ورته او شو -

"ددې فرعون سره پسته خبره کوه گورے چې دے

خبره اومني او لوے څښتن نه اوو پرېري"^۶

او سورة بقره کښې هم ورته حکم دے۔

"او خلقو سره ښې خبرې کوي"^۷

خوشحال خټک وائي:

د هر چا سره نرمي ملائمت کړه

گوندوي چې په دا خپل کړې د چا زړونه

خپل پردي ورته د راز خبرې که کړه

د بختي دننه ښه دي خپل رختونه"^۸

که مونږ د نړۍ د هر اولس د ژوند تېرولو د وقرته زير شو نو دې وېخ ته به اورسو چې د نړۍ يو قام هم داسې نشته چې هغوي به د ژوند تېرولو څه تړلې او کوتلې ائين او دستور نه لري او که مونږ خپل قام پښتون ته او کسو نو زمونږ د ټول قام ژوند د اخلاقو اقدارو او رواياتو نه څه ته چې مونږ پښتو وايو داسې تاوېري چې په هغې کښې ژبه ساتنه په ژبه او درېدل يوه وېنا کول که هر څو په پښتو کښې پښتۍ ماتېري خو پښتون دغه پت پالي۔

د پښتو ژبې د نوي دور شاعران دي که لرغوني۔ ټول په يو ځله د پښتني او اسلامي اخلاقو نه خبر دي او که داسې او وايو چې ددغه اخلاقو او اقدارو سر، مينځ او وېخ ژبه ده نو تېرے به نه وي۔

که پښتون سل کاله بې مالگې ډوډۍ او خوري نو گورے چې د خوشحال خټک په شان سته بيا او مومي۔ هغه که په يو وخت کښې په ډېرو حېثيتونو او عهدو او مرتبو پاتې شوم دے نو د هغې راز دا ؤ چې هغه ددغه هر څه يو شان ساتلو په راز پوهه ؤ۔ هغه ورومېرے يو عام پښتون دے نو د حجرې جومات په ناسته پاسته پوهه ؤ۔ د حجرې ناستې هغه ته د پت پښتو او پښتون رواياتو اقدار، دودونه دستورنه، د پښتون قام مزاج، خوبۍ، او خوگانې اوبودلې۔ نو د جومات ناسته هغه د خپل مذهب د هر گوت او گوت پېر سره اشنا کړو۔ که د جنگ مېدان کښې هغه د يو سپاهي په حېث توره اوبنکلي ده نو د يو سردار مشر يا سپه سالار پوره پوره احکامات ئې په سر سترگو منلي دي۔ نو دغلته ئې

پت پښتو، پور او پېغور ته د دې هېر کړې د دے۔ او که د یو جرنېل او سپه سالار په حېث شخړې ته لاندې وتې د دے نو د مخالف د لښکر سره سره د خپل لښکر په کمزور او خوبو ئې هم پوره نظر ساتلې د دے۔ ورسره ورسره د انتقام حدود د شخړې او روغې ادا نه پورې راپورې وتې ته د دے۔ د خپل وخت د پیر فقیر لاسونه ئې ښکل کړي دي۔ او د هغوي قدر دانی او د هغوي مجلس کښې د ناستې له کبله د هغوي په دعا هم رنگ بنگ د دے۔ نو له کبله ئې دومره اوږده لاسونه لرل چې د مغل نوموړي صوبه دارانو امین خان او مهابت خان غوندې ستو سره ئې دوستانې وې۔ د هندوستان د بادشاهانو د بادشاهۍ بریدونو دننه چې به کله د پښتنو یا نورو قامونو له اړخه د بغاوت اور ورته شو نو خوشحال خټک او د هغه قام ته به د بادشاه ضرورت شو۔

په خپله خاوره د سردار په حېث د خپل قام د ډېرې لانجو کښالو وړې لوی جرگې او ننواتې به دده په دېره کښې دده په لاس هوارېدې۔ او بیا دده د لاس تړلې غوټې به چا پرانستلې شوې یا دده پرانستې چا غوټه کولې شو؟؟

د یو هونبیار حکیم او طبیب په حېث ئې که د ډېرو رنځونو درمان کولو او په لاس کښې ئې شفاء لرله نو ورسره ئې ځله کښې د گبین په شان خوږه پسته ژبه هم غږېده۔ نو د رنځور د لاس کتو سره او دده دارو ورکولو نه مخکښې پخپله خوږه ژبه رنځور ته دوه درې خبرې داسې او کړې چې د وجوده به ئې نیمه نیمه بلا پاستېده۔

لنډه دا چې هغه په یوه سټه سل سره ؤ۔ او د ژوند هر ډگر کې کښې که هغه بریالۍ ؤ او تل ئې بنرې وه نو د علم حکمت او مټ لرلو سره سره د هغه ژبه کښې هم داسې څه وو چې هغه به ئې په یو وخت کښې په دې دومره ډېرو حېثیتونو او مرتبو پاتې شوم ؤ۔ هغه د ژبې په کار د هغې په بریدونو او ضرورتونو پوهه د دے۔ د ژبې د خوږو سودونو او د ترخو د زیانونو ورته علم د دے او خوشحال هم د اسلام په شان ژبه د اخلاقو سرچینه گڼي۔

د انسان د پېدائش د مقصد، دده د ښکلې جوسې، د الله پېژندل او بیا د زړه سره سره په ژبه د الله یادول او یادولو او خورولو په حقله وائی:

یو موټی خاوره زیبا صورت کا

زړه ئې کڅوړه د معرفت کا

گویا ئې ژبه په خپل صفت کا
بیا ئې له خاورو سره لت پت کا^۹

مطلب دا دے چې انسان که ډېر بنکله دے چې عمل ئې بنکله دے نو دے سره زر
دے او که عمل ئې بنکله نه دے نو خاورې ایرې دے۔

ژبه یوه داسې پېمانه ده چې د انسان ټول اخلاق و کردار او کره وړه پرې کچ کېږي۔
سورة التین کښې دي:

"لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَن تَقْوِيمٍ ۝ (۴) ثُمَّ رَدَدْنَاهُ

أَسْفَلَ سَفَلَيْنِ ۝ (۵) ۱۰

"انسان مونږ په بنکلي جو سه رغ کړو ، بیا ئې

او غورزو د بنکته نه بنکته"

انسان ددې زمکې پیداوار نه دے دده خټه که هر خو تر زمکې اخستې شوې ده خو
دا اسماني مخلوق دے خو د خپل عمل دلاسه تر اسمانه زمکې ته رالتاړ کړے شو۔ بیا په
زمکه بنخ شو خو ځي به هم اسمان ته۔ په دې زمکه چې دده ژوند تېرولو د پاره څومره
قوانین دي دا ټول اسماني دي په یو صورت کښې دي که په بل صورت کښې اسماني دي۔
انسان چې کله هم دغه قوانین پرېښي دي خپل قانون ئې جوړ او نافذ کړے دے نو اسمان
گړز ورکړے دے۔

خوشحال خټک وائي:

چې کښېني اوري فرياد ښېږي لري

د زړه له اه توري تيارې لري

تېر به په هر چا په وار وار راشي

اندوه دې نه کا اسمان پيرې لري^{۱۱}

د ژبې ارزښت په دې نړۍ منلے شوے دے۔ انسان که په توبه کښې هم په یو
ناخوښه خبره نیولے کېږي نو په هغه نړۍ هم چې کوم د انسان عقوبت دے ستائیلے شوے
دے او په هغوي رنگا رنگ پېرزوئینې شوې دي۔ هغوي به هلته هم ښه او د مطلب خبرې
کوي خوشې کاواکې ، توقي تقالي او پوچې خبرې به هلته نه وي۔ قرآن وائي:

"هلته به خوشې (کاواکې) او د گناه خبرې (تورونه
پورونه) نه وائي. خو جنتیان به وائي سلام سلام"^{۱۲}
او دا دلته هم د بنو خلقو صفت دے. خوشحال خان خټک وائي:
همېشه اوسه خلۀ پټه لکه ناوې
چې ضرور شي هله او کره دوه حرفونه
تر هغو به نا معقول په جهان نه وي
چې همېش په خدا سپين لري غابونه
که خبره د خدا کرې جگې جگې
هره چار تر حساب که کوه بپرونه"^{۱۳}

او بل ځای د بنه سړي بنه خوي او خوږه ژبه داسې ستائي:
اے چې خبرې کرې خوږې شیرینې
ولې دې اووتې په عمل کښې سپینې
گفتار سورگل دے د انار د بوټي
کردار انار دے که ته ئې وینې"^{۱۴}

دغه شان چې په سورة انشقاق کښې د قیامت کومه نقشه وړاندې شوې ده هغه دا
ده چې بنه عمل کوونکو ته به عمل نامه په بني لاس ورکړې شي. د هغوي حساب به
سوکا وي. او هغوي به ډېر په خوشحالی خپلو خپلوانو له د حساب نه پس ورشي. او
ددې په ترس کښې به بدعملو ته د هغوي عمل نامه د شا له اړخه ورکړې کېږي. او
دوزخیان به د پاره د خپل عذاب نه د ویرېدو له کبله د مرگ غوښتو "چغې" وهي. قرآن
وايي:

"او چاته چې د هغه عمل نامه د شا اړخه ورکړې
شي نو هغوی به د مرگ مرگ چغې وهي او اور ته به
غورځولې شي"^{۱۵}
خوشحال خان خټک وائي:

هغه چې عهد قول پیمان لري
پرې سلام دے دین و ایمان لري
خوک چې د دین و ایمان سامان لري
ارمان ئې کوم دے چې به ارمان لري^{۱۶}

مطلب مې دا و چې جنتیان به په ژبه سلام سلام او ښې خبرې کوي او دوزخیان به ښارې (فریاد) کوي نو دا ددې متضاد و خیزونو خرگندونه به په ژبه کېږي - خوشحال خټک وائي:

په واک چې نۀ لري په کام کېښې ژبه
که گونگ شي ښۀ دے په لویه تبه
په بده ژبه ځان ځي جهان ځي
ایمان لا هم ځي واوره طالبه^{۱۷}

چې ډېر وئیل کا په ډېره ژبه
څو ئې چې ژبه هومره ئې تبه
د باغ بلبلو و ته نظر کا
په خپله ژبه د قفس طالبه^{۱۸}

ژبه د ټول وجود واکداره ده چې څۀ دا وائي وجود ددې تابعداري کوي - په دې حقله د پېغمبر ﷺ وېنا ده:

"چې سحر ټول هډونه ژبې ته به ډېره خواره خله
وائي چې زمونږ په حقله د لومے څښتن نه او برېره ځکه چې
مونږ ستا په واک کېښې یو که تۀ سمه شي مونږ به هم سم
شو او که تۀ کره شوې نو مونږ به هم کاره واره کړه شو^{۱۹}

ایمان د ژبې سره تړلې دے یعنی پوخ او غوره ایمان د هغه سړي برخه ده خوک چې دروغ نۀ وائي او سمې خبرې او روغ معاملات شري - نو هغه به رو په رو د ایمان هغه ځاے (درجې) ته اورسي چرته چې به ورته کمزوري ایمان لرونکي د ښکته نه کسي - د قرآن وېنا ده:

"اے ایمان لرونکو! د لوے څښتن نه ویره اوکړئ۔
درسته خبره کوئ ، لوے څښتن به ستاسو عملونه (کړه
وړه) هم درست کړي او تېر وتنې (گناهونه) به مو
اورژوي"^{۲۰}

خوشحال خټک په دې حقله وائي چې د کوم سړي زړه او ژبه د يو بل ترس (خلاف)
ځي د هغه سړي غمونه ډېر وي۔ او ددې په ترس کښې د هونښيار څوک چې ژبه په خپل
واک کښې لري نو هغه به د غمونو خلاص وي د هغه پحقله وائي:
چې سل په زړه لري يوه په ژبه
هغه به پرېوځي په لويه تبه
چې زړه او ژبه سره يک رنگ وي
هغه به خلاص شي له معائبه"^{۲۱}

هونښيار به چُست و چلاک بېدار وي
په هره چار به زر خبردار وي
ډېر به عمل لري لږې ئې خبرې
که هر زمان به ئې نظر په کار وي"^{۲۲}

رښتيا وئيل د انسان د ژوند هغه شپول دے چې دے د ډېرو کښالو او سختيو نه
ساتي چې کله د يو انسان وجود هر هډ رشتيا ويني ، رشتيا وائي ، په رشتيا اودرېري نو
ضروري ده چې دے به هم د هر رنگه تېروتنې نه ځان ساتي۔ د هغه ژوند کښې به امن او
سوکالي وي خداے پاک هم ددغه رښتونې سړي ملگري وي او دده به ټول کاره کارونه
سمون خوري۔ داسې خلقو ته قرآن صاديقين وائي۔ او د دوي عقوبت جنت دے۔ قرآن وائي:

"او چا چې سر تپت کړو د لوے څښتن او روستي
استاذې په مخکښې دغه کسان به د هغه چا ملگري وي په
چا چې پېرزوئني شوې دي له لوے څښتن له اړخه۔ د دوي
په ملگرتيا کښې به پېغمبران ، رشتيا ويونکي او شهيدان
او نېک عمله صالحين وي"^{۲۳}

او خوشحال خټک وائي:

جنت په څه کښې دے په خوشخويي کښې
دوزخ په څه کښې دے په بدخويي کښې
چې نيت ئې لومے دے خدا مے ئې لومے کا
کمے ئې نه وي په دا لويي کښې^{۲۴}

چې ئې رښتيا نه وي بل ئې اخلاص نه وي
هغه به هيچرې له غمه خلاص نه وي
دولت د دين دے که د دنيا دے
بيا به ئې نه مومي چې خاص الخاص نه وي^{۲۵}

چې ئې دروغ نه دي چېرې وئيلي
چاته ئې نه په بد وئيلي
هغه به هيچرې خواري بيا نه مومي
عزت دولت به ورپسې زغلي^{۲۶}

"حضرت علي رضي الله عنه وائي چې خپل زړه
خلاص پرېږده. د ښکلې ښکلې نکتو سوچ کوه ځکه چې د
ستې (وجود) په شان زړه هم ستر مے کېږي^{۲۷}

سر مے چې د ځلې نه څه اوباسي ليکونکي ورته چمتو ناست وي او هغوي لوسي د
سړي ځلې ويونکي هر ټکے ټک په ټک کښل کوي چې هر ماښام دده کړه وره په بوسخکي
کښې خوندي کېږي او دده د دغه خوندي شوي ټول هر څه به د عمل نامې په جوسه کښې د
مرگ نه پس پل په پل دده ته ورکړ مے کېږي.

د ژبې په حقله به سر مے ډېر په تازار (په خيال، احتياط) پل ږدي. دا نه چې سر مے
ايمان راوړي او بيا دې په ژبه او تې بوتې وائي. او دا گڼي چې دے به په هغې نيولے کېږي
نه. د ايمان نه پس هم که دے په ژبه دروغ وائي ټوقې مسخرې او کاواکې وائي د بريده
او تې ټوقه د انسان د پاره زياني ده او ځامے ئې اور دے.

سورة ق کښې دي :

"انسان چې د خُلي نه خه هم اوباسي د هغه په خوا
کښې څارونکي چمتو ولاړ وي او هغوي سمدست هغه
کښل کوي"^{۲۸}

نوموړې محدث حضرت سفيان بن عتبه رضي الله
عنه ته چا اووئيل چې توبه هم يو خپت دے . هغه ورته
اووئيل چې نه، سنت دے خو د هغه سرې د پاره چې ددې
په روځوډر پوهېږي او ښکلې توبه کولې شي"^{۲۹}

په حديث کښې راغلي دي :

د انسان زيات تر تېروتنې (گناهونه) دده د ژبې له

کبله دي"^{۳۰}

خوشحال خان خټک وائي:

احمق چې اوپوښتې خپل زړه زبان کا
په وئيل گډ شي وئيل شان شان کا
هر چې په زړه کښې خه ښک و بد لري
هغه به واره ورته بيان کا"^{۳۱}

په نړۍ کښې چې يو سرے دروند دے او هر څوک ئې د سترگو شرمېږي مخامخ نه
شي ورتلے نو تش له دې کبله چې هغه پته خله اوسي . خوشحال خټک وائي:

همپشه اوسه خله پته لکه ناوې
چې ضرور شي هله اوکره دوه حرفونه
درته به وایم چې په کوم توکي به دروند شي
چې د هر چا سره نه کړې ځوابونه"^{۳۲}

حديث دے :

"سرے د لومے څښتن د خوښې په ترس کښې
داسې بې روه بې گودره خبره اوکړي چې هغه دے نه خه
اوگني نو له دې کبله به هغه اورته لتار کړے شي"^{۳۳}

خوشحال خټک وائي:

جنت د چا دے د صادقانو دے
دوزخ د چا دے د کاذبانو دے
قرآن چې لولي کذاب عذاب مومي
ثواب بي حده که قرآن خوانو دے^{۳۴}

دغه شان خپله ژبه خپل لوظ سر ته رسول د ايمان د نخبو نه يو نخبه ده. چې کوم سره ژبه خائے ته نه رسوي د هغه ايمان ډېر مانده (کمزور) دے. دا د انسان فطرت دے چې دے ژبه او کړي نو په بله ورځ بيا دده هغه جذبات نه وي کوم چې ئې د ژبې کولو په وخت وو. يا په ده چې از مېښت راشي يا حالات ئې په بله واړوي نو دے د ژبې سر ته رسولو په اړه د خپلې ژبې نه زر اوږدو ته چمتو شي. خو اصل ژبه هغه ده چې انسان په هر قسم سختو او پستو حالاتو کېښي هم خپله ژبه سر ته اورسوي سره په دې ژبه سره دے او هم په دې سر ته نه رسولو له کبله د سترگو غورځېږي. خوشحال خټک وائي:

چې گفتار کردار ئې واړه موافق سره يو رنگ شي
هله هر رنگه خبره اثر کاندې له قائله
په زبنا گفتار دې هېڅ تقصير اونۀ کړو خوشحاله
که کردار دې هم زبنا وے چار به ولې وے
مشکلہ^{۳۵}

"حضرت انس وائي چې "پېغمبر عليه السلام به
پخپله هره خطبه کېښي دا وئيل چې څوک ژبه خائے ته نه
رسوي په هغه کېښي يو پوتے ايمان نشته"^{۳۲}

"دغه شان عبدالله بن ابي الحمساء وائي چې د
نبوت نه وړاندې زما د پېغمبر ﷺ سره د پلورلو او پېرولو
څه قصه راغله. څه خبره شوې وه او څه لا پاتې وه نو ما
ورسره ژبه اوکړه چې سبا به راشم خو زما نه هېر شو. او تر

دريو ورځو پورې رايا د نۀ شو په درېمه ورځ چې هغه ځائ ته ورغلم نو پېغمبر ﷺ هم هلته ناست ؤ او زما لاره ئې څارله خو بيا هم ما دده په تندي گونجې قدر او نۀ ليدۀ دا قدر ئې اووې چې زۀ تر دريو ورځو نه دلته ناست يم دومره دې او کړولم^{۳۷}

د ښۀ مؤمنانو صفات که يو خوا ښۀ سلوک دے ، ورکړه راکړه ده نو بل خوا په قرآن کښې چې چرته د ښۀ سلوک او ښۀ رويې حکم دے هلته د خوږې پستې خبرې تاکيد شوم دے -
قرآن وائي:

"يقيناً چې لومۀ څښتن تاسو ته حکم درکوي د انصاف او مزونه (حقونه) ورکوي خپلو خپلوانو ته - (وگړي) د بې حيايي او بد کارونو او د لاس او چتونو (ظلم) نه واريو تاسو ته وعظ درکوي له دې له پاره چې تاسو ښۀ لاره (نصيحت) خپله کړئ - او خپله ژبه سر ته رسوي کله چې تاسو (د يو بل سره) ژبه اوکړئ او پاڅۀ پاڅۀ سوگندونه که ماتوي^{۳۸}

د ټولني د رغاوړني د پاره هغې کښې سوکالي راوستو د پاره هر چاته او بيا په تېره تېره خپلو خپلوانو ته د هغۀ مز په لاس ورکولو تاکيد شوم دے - بې حيايي ، بدو کارونو کښې لاس ککړ کول او ظلم زياتر د انسان د ژوند خواږۀ او د مخ سرۀ کموي او دې سره سره ژبه سر ته نۀ رسولو سره د انسان د باور او اعتبار په مړۍ غلے کېږي او دنگې فسادونه ککړي نفرتونه ترې راتوکېږي - خوشحال خټک هم په دې حقله وائي:

جهان که واره سرۀ اوبۀ شي
دا دوه بېړۍ به ډوبې نۀ شي
يوه بېړۍ چې څوک رښتونه وي
بله چې اوږم په چا مارۀ شي^{۳۹}

د ښۀ خويونو ښۀ اخلاقو د تربيت او روزني د پاره د زمکې اوسېدونکي ته د

هسک له اړخه تل تعليمات د پېغمبرانو په خُله ورکړې شوي دي - ټولو پېغمبرانو د دې تبليغ کړې دے او بيا په تېره تېره زمونږ وروستي استاذې خو ټول ژوند د بنو اخلاقو نمونه ؤ - هغه وائي:

"زه د بنکلي اخلاقو د پوره (تعليم) بنودلو د پاره

رالېرلې شوے يم" ۴۰

سورة بقره کښې دي :

"بنه هغه خلق دي) چې کله ژبه او کړي نو خاے ته

ئې رسوي" ۴۱

او بل خاے دغه خلق داسې ستائي:

"او چې خپل امانتونه او لوظ ساتي" ۴۲

او خوشحال بابا وائي:

که ژوندون دے هم هغه دے په جهان کښې

چې يادېږي د سړي د بنو خصلت

په دوستانو تल्पف کړه خو په تا شي

د دښمن سره هم بنه کوه خلقت" ۴۳

ژبه ساتل ژبه په ژبه اودرېدل د انسان هغه قسارت دے چې دے لکه د يو اتل طاقتور کړي - او هر سړے بيا هغه ته په درنه سترگه گوري - حضرت خواجه معين الدين چشتي وائي:

"متوکل هغه دے چې د خلقت نه ورته ازار اورسي او په خُله

مانږه قدرې اونءه کړي" ۴۴

او هم په دې کتاب کښې وائي:

"مانده (ضعيف ترين) هغه سړے دے چې په خپله خبره اونءه

درېږي" ۴۵

خوشحال خټک وائي:

چې دې قول له چا اوکړو نور ئې که کړه
تل په عهد قول ټينگ وي بنه مېرونه
په رښتيا که دروغ وي خوگند که کړه
منافق دے چې ډېر ډېر خوري خوگندونه^{۴۶}

مرد به خپله وېنا ژغوري خو ژوند ۷ وي
د نامرد وېنا نن شته نشته سبا^{۴۷}

پېغمبر ﷺ وائي:

تاسو ته پته شته چې تاسو کښې خوار او بې وزله څوک دے؟ صحابه کرامو ورته
او وئيل په مونږ کښې مفلس (خوار) هغه څوک دے چې د چا سره دينار او درهم نه وي.

"نبي کریم ﷺ او فرمائيل چې زما د امت هغه
سړے خوار دے چې د قيامت په ورځ به داسې راشي چې
بنه عملونه، مونځ، روژه او زکوٰه به ورسره وي خو په
داسې حال به وي چې په نړۍ کښې به ئې چاته کنځل کړي
وي په چا به ئې تور پورې کړے وي د چا نه به ئې مال
خوړلے وي. څوک به ئې وژلے وي. يا به ئې وچ په ناحقه
وهلے وي نو چاته چې ئې کنځل کړي وي نو هغه له به دده
د بنو او بنېگرو نه برخه ورکړے شي. دغسې بل څوک به
ئې وهلے وي نو پاتې بنېگري به د هغه سړي جولي. ته
لاړې شي او که په چا ئې لاس اوچت کړے وي نو د هغې
نه مخکښې که ئې لاس کښې بنه (اعمال) پاتې نه شي نو
هغه مظلومانو تېر وتنه (گناه) به دده په اوږو واچولے شي
او دوزخ ته به چپه کړے شي^{۴۸}

دغه شان صحيح بخاري کښې وائي:

"د قيامت په ورځ به د ټولو نه زيات په زالۍ په زالۍ (بد حال) د الله
په نزد هغه سړے وي کوم چې نورو وگړو د هغه د بدو (لاس او

ژبې) نه د ځان ساتلو له کبله پرېښودم و^{۴۹}

خوشحال خټک وائي:

جنگ د هاتي د مزري اسان دے
د خپلې ژبې افت لا گران دے
چې خپله ژبه ئې خپل فرمان کړه
هم ئې رستم گڼه هم لا لقمان دے^{۵۰}

"پښتو متل دے چې "په خوږه ځله بناړ خوړلے شي"^{۵۱}

ترخې خبرې ټکونه، توروڼه پوروڼه او پېغوروڼه زړونه څيري ويږي کړي. کرکه او فاصلې زياتې کړي وار بې واره او کاواکې خبرې د انسان د شوده توب او کم عقل توب نڅښه ده. لږې او د عقل ډکې خبرو کښې د انسان د دواړه کونو نجات دے او د مصيبت او خپت نه ئې ساتي. الله ډېر رشتونے دے. او هغه هم په دې حقله وائي:

"د الله نه زيات رشتونے څوک دے په خبرو کښې"^{۵۲}

خوشحال خټک وائي:

احمق در اوښايم که احمق گوري
احمق رانده دي په سترگو توري
تور ته سپين وائي سپينو ته تور وائي
په غوږونو اوري خبرې نورې^{۵۳}

لمسون او چغلي ودان کورونه او خواږه زړونه وړانوي په دې حقله يو حکايت دے. "يو سرے و چې مرئے ئې خرڅوو يو ځوان وړله راغے، وئيل ئې چې دا مرئے د خرڅ دے؟ هغه خاوند ئې اووې چې هو د خرڅ دے هغه بيا اووېل چې څه عېب نقصان پکښې شته او که نشته؟ خاوند ئې اووئيل چې بل هېڅ عېب نقصان پکښې نشته مگر يو عېب لري. که هغه عېب سره دې خوښ وي نو وائي خله او که نه وي نو پرېږده. هغه ځوان اووئيل چې هغه کوم عېب دے. ته ئې ماته معلوم کړه چې زه پرې پوهه شم، نو که لاس مې کېږي نو له عېبه به ئې ځان ساتم. خاوند ئې اووئيل چغلي خور دے. بې شانه ډېره چغلي کوي چې سرے ورته څېران پاتې شي. هغه وئيل چې دا هېڅ خبره نه ده.

سرے به دده په خبره عمل نه کوي نور خه دي. مطلب دا دے چې قیمت ئې ورکه ، مرئے ئې ترې واخست کورته ئې بوتلو. او په زړه کښې ئې محکم نیت او کړو چې دده په وئیل به باور نه کووم. خه ورخې تېرې شوې نو هغه مرئے راغے او خاوند ته ئې اووئیل چې خبر شه بي بي دي د مرگ مصلحت کړے دے تا وژني او بل سرے په نکاح اخلي ، خاوند ئې اووئیل چې ته خه رنگه پوهه شوې ئې مرئے اووې چې زه پوهه شوې يم او که ستا باور نه کېږي نو ته ورته خان اوده کړه چې حال درته معلوم شي چې زه رښتيا وایم که دروغ وایم. بیا بنخې له ورغے ورته ئې اووئیل چې بي بي خبر شه. څښتن دي تاله طلاق درکوي او بله بنخه کوي ، بنخې چې دا واورېدل ډېره خفه شوله ، ده ورته اووئیل چې ولې خفه کېږي ، که ستا خوښېږي نو ماله يو درې وښته دده د زني لاندې راوړه چې زه ئې دم کړم ، نو د څښتن به تاسره ډېره مينه پېدا شي ، هغې وئیل چې ډېره بنه خبره ده چې شپه شوه سرے کورته لاړ شو خان ئې په کت کښې اوده کړو او تماشه ئې کوله چې خه پېښېږي چې د بنخې گمان او شو چې دے اوده دے نو د وښتو پرېکولو د پاره ورنزدې شوله چې زني له ئې لاس وراوړو د ځوان يقين او شو چې ما وژني ، جوړ په تلوار پاسېدو ، توره ئې راواخستله او بنخه عاجزه ئې مړه کړه. مريي ئې دستي وړداؤ کړلو د بنخې ورويو ته ئې اووئیل چې راشئ ستاسو خور ئې بې گناه مړه کړه ، هغو توري راواخستې په تلوار راغلل او ځوان ئې مړ کړو ، دواړه عاجزان د مريي په چغلي مړه شول^{۵۴} په دي حقله خوشحال خټک وائي:

که بد ويونے بد لمسونه ئې
په ځان په خپله اور لگونے ئې
که نیت دي روغ دے اندوه هېڅ که کړه
جهان که غم شي ته ښادي کړونے ئې^{۵۵}

په چاپسي پشي شا داسې خبره کول که چرې هغه ئې واوري او زړه ته ئې پرې ازار اورسېږي. غماز او غيبت دے. او د ژبې گناهونو کښې دا ډېره لويه گناه گڼلے شي. چې هر سرے ئې معمولي گڼي. خوشحال خټک وائي:

نې چې واهه شي وائي عذاب دے
چې غيبتونه کړي مگر ثواب دے

غېټ تر زنا نه تېرے یاد پري
 نرے منع شوې په کوم کتاب دے^{۵۶}

خوگاني په هر چا کښې شته انسان د خوننه خگ گڼلے شي خو ددې دا مطلب نه دے
 چې مونږ دې کښېنو او يو يو کس ته دې د هغه خو او عېب په گوته کوؤ بيا دې په حجره
 جومات د هغه حيا اخلو۔ الله پاک ډېر ستار دے هغه وائي: "چې ته د يو انسان پرده اوساتي
 زه به ستا سل عېبونه پت کړم۔ چيني فلاسفر وائي کله چې يو سرے د بل خو ته يوه گوته
 اوچته کړي نو څلور ئې خپل اړخ ته ولاړې شي خوشحال خان خټک هم وائي چې هغه سرے
 چې د زبرگی دعوې کوي او د خلقو پتې خبرې څرگندوي هغه دې د زبرگی دعوې نه کوي۔

زبرگی په تا بنائي که ته ستار ئې
 ستار که نه ئې کله بزبرگوار ئې^{۵۷}

References

1. Quraan e Pak, Surah Atteen, Ayat 4
2. Quraan e Pak, Surah Bani Israeel, Ayat,70
3. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 224, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
4. Quraan e Pak, Surah Rahman, Ayat 1,2,3,4
5. Quraan e Pak, Surah Maryam, Ayat 54
6. Quraan e Pak, Surah Twahaa, Ayat 44
7. Quraan e Pak , Surah Baqarah, Ayat 83
8. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 74, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
9. As Above, Page 108
10. Quraan e Pak, Surah Atteen, Ayat 4,5
11. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 230, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
12. Quraan e Pak , Surah Alwaqyah, Ayat 25,26
13. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 76, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
14. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 161, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
15. Quraan e Pak, Surah Inshiqaq, Ayat 10,11,12
16. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 302, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
17. As Above, Page 117
18. As Above, Page 117
19. Khutbah e Jummah, Moulana Abdul Salam Bastvi, Almakabah Salfiah Lahore, Page 550
20. Quraan e Pak, Surah Ahzaab , Ayat 70,71
21. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 198, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
22. As Above , Page 305
23. Quraan e Pak , Surah Nissa, Ayat 68
24. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 225, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
25. As Above , Page 231
26. As Above, Page 231
27. Moulana Muhammad Yousaf Islahi , Adaab e Zindagi, Naveed Hafiz Press Lahore, 2016 Islamic Publication Private Limited, Page 162
28. Quraan e Pak , Surah Q , Ayat 18

-
29. Sharah Shamail e Tirmizi, Moulana Muhammad Yousaf Islahi, Adaab e Zindagi, Naveed Hafiz Press, Islamic Publication Private Limited 2016, Page 126
 30. Khutbaat e Jummah, Moulana Abdul Salam Bastvi Almaktabah Salfya Lahore, Page 588
 31. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 86, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
 32. As Above, Page 76
 33. Khutbaat e Jummah, Moulana Abdul Salam Bastvi Almaktabah Salfya Lahore, Page 589
 34. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 225, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
 35. As Above, Page 63
 36. Awsaaf Ali, Huqqooq ul Ibaad, Maktabah Imdadiah TB Hospital Road Multan, Page 223
 37. As Above , Page 223
 38. Quraan e Pak, Surat Unahal, Ayat 90,91
 39. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 226, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
 40. Quraan e Pak , Surah Alqalam, Ayat 4
 41. Quraan e Pak , Surah Baqarah, Ayat 177
 42. Quraan e Pak Surah Almuminoon, Ayat 8
 43. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 55, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
 44. Ameer Ali Khan, Qassasul Aulya, Mumtaz Academy Urdu Bazar Lahore Saal e Ishaat 2002 Page 184
 45. As Above Page 184
 46. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 76, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
 47. Agency Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 53, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
 48. Khutbah e Jummah, Moulana Abdul Salam Bastavi, Almaktabah Salfyah Lahore, Page 375
 49. Saheeh Bukhari Sharif, Hazrat Abu Abdullah Muhammad Bin Ismail Bukhari, Maktabah Taameer e Insanyat Urdu Bazar Lahore, Page 370
 50. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 225, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
 51. Rohi Mataloona, editors Leonard in bar loti, Raaj Wali Shah Khattak, Interlift Foundation Peshawar, Pashto Academy Peshawar University , Page 106
 52. Quran e Pak, Surah e Nissa, Ayat- 87
 53. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 207, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KP
 54. Molvi Ahmad, Pashto Barkha da Nasar, 11 ,12 Jumat da Para , Publisher Azmat
-

- Brothers Peshawar City, Page 56
55. Khushal Khattak, Armghan e Khushal, Muqadima Sayed Rasool Rasa, Page 280, University Book Agency Khayber Bazar Peshawar KPK
56. As above, Page 299
57. As above, Page 212
-